



Università
Ca' Foscari
Venezia

**Dipartimento
di Studi Linguistici
e Culturali Comparati**

**Department of
Linguistics and
Comparative Cultural
Studies**

Cà Bembo
Dorsoduro 1075
30123 Venezia
T. +39 0412345711
F. +39 0412345745

Cà Bernardo
Dorsoduro 3199
30123 Venezia
T. +39 0412349411
F. +39 0412349482

Palazzo Cosulich
Dorsoduro 1405
30123 Venezia
T. +39 0412347811
F. +39 0412347822

www.unive.it/dslcc

VERBALE DELLA RIUNIONE

DEL COLLEGIO DIDATTICO DEL CORSO DI STUDIO IN SCIENZE DEL LINGUAGGIO

Il giorno 20 giugno 2018, alle ore 10.00, presso la sala Common Room di Palazzo Cosulich, sede del Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati, si riunisce il collegio didattico del corso di studio in Scienze del linguaggio nelle persone di Coonan Carmel Mary, Infurna Marco, Munaro Nicola, Cardinaletti Anna (dalle 10:20); partecipa al Collegio il dott. Pietro Girardi, della Segreteria didattica del Dipartimento, in qualità di segretaria verbalizzante.

Assenti giustificati: Balboni Paolo, Bencini Giulia, Hinterholz Roland, Buzzoni Marina.

Presiede la seduta la prof.ssa Carmel Mary Coonan, coordinatrice del CdS.

Ordine del giorno:

1. Pagina presentazione del Corso
2. Approvazione verbali
3. Approvazione sintesi Azioni
4. Sintesi attività Stage – valutazioni Aziende ospitanti
5. Aggiornamento Syllabi
6. Didattica innovativa (R3.B3)
7. Incontro Presidio – Documento ANVUR
8. Criticità Assemblea
9. Equipollenza

1. Pagina presentazione del Corso

Il collegio ritiene che la presentazione del corso debba fornire informazioni generali e non debba andare troppo in dettaglio sulle tecniche di ricerca.

La prof.ssa Coonan propone una versione aggiornata del testo. La prof.ssa Cardinaletti e il prof. Infurna suggeriscono alcune correzioni formali.

La nuova versione approvata è la seguente:

Il Corso di Laurea Magistrale mira a far acquisire conoscenze approfondite e competenze linguistiche e culturali avanzate nella lingua di specializzazione e capacità di ricerca e di analisi avanzate disciplinari e interdisciplinari nelle scienze del linguaggio.

Il Corso offre una formazione avanzata in una lingua straniera scelta tra le seguenti lingue: l'albanese, il ceco, il francese, l'inglese, la lingua dei segni italiana (LIS), il neogreco, il polacco, il portoghese e brasiliano, il romeno, il russo, il serbocroato, lo spagnolo e il tedesco.

A seconda del percorso scelto all'interno dell'offerta formative del Corso potrai approfondire, anche con un approccio comparato, diverse aree di studio: le lingue, culture e letterature nelle diverse fasi del loro sviluppo e l'evoluzione storico-diacronica della lingua scelta; metodi filologici per l'interpretazione e edizione dei testi; le teorie, le tematiche e gli strumenti didattici innovativi, di progettazione e di ricerca per l'insegnamento delle lingue straniere e dell'italiano come lingua straniera o seconda; gli strumenti di ricerca linguistici per l'analisi dei disturbi del linguaggio e dell'acquisizione linguistica in caso di sordità e per l'insegnamento a studenti con disabilità linguistica; l'analisi formale del linguaggio; le nuove tecnologie per lo studio delle lingue e del linguaggio.



Università
Ca' Foscari
Venezia

**Dipartimento
di Studi Linguistici
e Culturali Comparati**

**Department of
Linguistics and
Comparative Cultural
Studies**

Cà Bembo
Dorsoduro 1075
30123 Venezia
T. +39 0412345711
F. +39 0412345745

Cà Bernardo
Dorsoduro 3199
30123 Venezia
T. +39 0412349411
F. +39 0412349482

Palazzo Cosulich
Dorsoduro 1405
30123 Venezia
T. +39 0412347811
F. +39 0412347822

www.unive.it/dslcc

L'insegnamento dei corsi della laurea magistrale si svolge con molteplicità linguistica, dalle lingue di specializzazione alla lingua veicolare (inglese).

2. Approvazione verbali

Coonan informa che tutti i verbali verranno messi on-line. Rispetto al verbale del 28/03/2018 fa presente che è diviso in due parti. La prima parte riguarda una richiesta di equipollenza il cui stralcio è stato inviato agli Uffici competenti. La seconda parte è relativa ai requisiti d'accesso. Ci sono stati alcuni passaggi legati ai requisiti d'accesso per arrivare alla versione definitiva dopo il giudizio del CUN. Tra gli allegati ci sarà la versione definitiva approvata dal CUN.

3. Approvazione sintesi Azioni

Coonan propone un modello più snello del monitoraggio delle azioni svolte (rispetto a quello presentato nell'ambito della riunione del Collegio didattico del 30/05/2018, punto 4). Ogni riquadro (21) fornisce un riferimento per le decisioni prese. Il documento viene presentato al Collegio.

Cardinaletti: i due corsi trasversali (punto 3) non sono stati attivati nel 18/19, pertanto si dovrebbe scrivere "procedura avviata" o "in attesa dei nuovi reclutamenti per attivare i corsi". Si può fare anche riferimento al progetto di eccellenza, considerando che si parla del 19/20. Nel consiglio del 27/6 si approverà l'avvio del concorso, pertanto si potrà scrivere "avvio del bando su fondi del progetto di eccellenza per la procedura concorsuale".

La stessa cosa dicasi per la riattivazione dell'insegnamento/degli insegnamenti di Linguistica computazionale L-LIN/01 (punto 6). Nel Consiglio di Dipartimento del 27/06/2018 è prevista l'approvazione di un bando su fondi del progetto di eccellenza per una procedura concorsuale. Previsione attivazione insegnamento/insegnamenti: a.a. 2019/2020.

Avvio interlocuzione con ASIT riguardo le postazioni informatiche.

4. Sintesi attività Stage - valutazioni Aziende ospitanti

Nel Drive sono state collocate 25 schede di valutazione degli stagisti. Le schede sono state scelte a caso e rese disponibili per visione ai dei membri del Collegio perché conoscano, in maniera indiretta, come le aziende valutano l'operato degli studenti. Da una lettura di queste schede emerge una valutazione molto positiva. Cardinaletti sottolinea che in assenza di documenti più rappresentativi non si può fornire un dato definitivo. Coonan inoltre solleva la questione dello strumento in sé che non gode di 'riservatezza'. Il Collegio ravvisa quindi la necessità di poter accedere al questionario online compilato dai tutor aziendali dello stage per avere informazioni più oggettive e diversificate.

5. Aggiornamento Syllabi

In linea con quanto indicato nella sezione 3.3 (p.13) delle 'Linee Guida Compilazione Syllabi' e a seguito del resoconto della situazione Syllabi nella riunione del Collegio il 30/05/2018 (cfr. Verbale al punto 3), il coordinatore informa di avere verificato la completezza dei singoli syllabi nonché la coerenza tra i contenuti proposti e gli obiettivi formativi e le competenze in uscita prevista dal corso di studio. Rimangono da completare i syllabi degli insegnamenti a contratto, approvati nel Consiglio di Dipartimento del 27/06/2018.

6. Didattica innovativa (R3. B3)

All'interno del documento ANVUR che va compilato per la valutazione documentale a distanza, l'indicatore R3 B3 fa riferimento all'organizzazione



Università
Ca' Foscari
Venezia

**Dipartimento
di Studi Linguistici
e Culturali Comparati**

**Department of
Linguistics and
Comparative Cultural
Studies**

Cà Bembo
Dorsoduro 1075
30123 Venezia
T. +39 0412345711
F. +39 0412345745

Cà Bernardo
Dorsoduro 3199
30123 Venezia
T. +39 0412349411
F. +39 0412349482

Palazzo Cosulich
Dorsoduro 1405
30123 Venezia
T. +39 0412347811
F. +39 0412347822

www.unive.it/dslcc

di percorsi flessibili e, in particolare all'utilizzo di metodi e strumenti di supporto per gli studenti con esigenze specifiche (studenti fuori sede, stranieri, lavoratori, diversamente abile, con figli piccoli ...). E' importante che il CdS possa fare riferimento ad azioni documentabili.

Rispetto agli studenti disabili, Coonan segnala che non trova informazioni puntuali sulla pagina del CdS e che ne parlerà con la Segreteria e con il Delegato alla qualità, prof. Trampus.

Cardinaletti fa presente che come dipartimento è stato attivato un Accessibility Lab; propone di controllare nella lista dei corsi quali hanno (avuto) un tutorato specialistico e di segnalare che l'Ufficio Disabilità fornisce dei tutor per l'assistenza degli studenti disabili che frequentano gli insegnamenti del CdS.

Lo stesso punto R3 B3 contiene un riferimento agli studenti lavoratori, i fuori sede, gli studenti stranieri e chi ha figli piccoli. Coonan fa presente che si potrebbe segnalare nei syllabi le modalità in cui i materiali saranno resi disponibili per queste categorie di studenti.

6. Incontro Presidio - Documento ANVUR

Coonan è stata presente alla riunione del Presidio di Qualità con i coordinatori dei CdS del 11/06/2018. Nella riunione sono stati segnalati, per tutti gli indicatori di R3, i documenti chiave di riferimento.

7. Criticità Assemblea

È stata sottolineata la criticità riguardanti l'insegnamento di Filologia Slava, che sembra essere legata alla mutuazione dal modulo di Linguistica slava. Coonan informa che ha incontrato la collega titolare dell'insegnamento per discutere una soluzione fattibile.

8. Equipollenza

I documenti presentati nella richiesta di equipollenza (Bruzzone) non consentono al Collegio di pesare i corsi seguiti perché mancano riferimenti sia a CFU sia (in alternativa) al numero di ore dei singoli corsi. La studentessa ha seguito moltissimi corsi nonché attività seminariali. E' necessario reperire le informazioni che mancano per poter procedere al riconoscimento.

La riunione termina alle ore 11:30.

F.to Carmel Mary Coonan (Presidente)

F.to Pietro Girardi (segretario verbalizzante)